

Narration	Time
How to catalog Serial subscriptions پر Spoken Tutorial میں خوش آمدید۔	00:01
اس ٹیوٹوریل میں ہم سیکھیں گے catalog Serial subscriptions کیسے کریں۔	00:07
اس ٹیوٹوریل کو ریکارڈ کرنے کے لئے، میں Ubuntu لینکس OS 16.04، Koha ورژن 16.05 استعمال کر رہا ہوں	00:14
اس ٹیوٹوریل کو سمجھنے کے لئے، آپ کو لائبریری سائنس کا علم ہونا چاہئے۔	00:27
اس ٹیوٹوریل کی مشق کرنے کے لئے Koha آپ کے سسٹم پر انسٹال کرنا لازمی ہے۔ آپ کو Koha میں ایڈمن ایکسیس حاصل ہونی چاہئے	00:33
اگر نہیں، تو اس ویب سائٹ پر Koha اسپونن ٹیوٹوریل کی سیریز ملاحظہ کریں۔	00:44
شروع کرنے سے پہلے، ہم سمجھتے ہیں-Serials module کیا ہے	00:50
Serials module کا استعمال مندرجہ ذیل سبسکرائب کرنے کا انتظام کرنے کے لئے کیا جاتا ہے۔ Journals	00:53
Magazines اور Periodicals یعنی میگزین جو باقاعدگی سے شائع کیا جاتا ہے۔	01:03
اس ڈیویو میں، میں ایک serial publication کو catalog کرنے جا رہا ہوں۔ اس عنوان کے ساتھ - Indian Journal of Microbiology Volume-57, Number- 1, Quarterly publication for the month of- Jan to March 2017	01:10
ایسا کرنے کے لئے، Superlibrarian username اور password کے ساتھ لاگ ان کریں۔	01:30
Cataloging پر Homepage پر کلک کریں۔	01:36
پھر New record+ پر کلک کریں۔ ڈراپ ڈاؤن سے Serials منتخب کریں۔	01:41
ایک نیا ہیج Add MARC record شامل کریں۔	01:49
ذیل میں تفصیلات درج کرتے ہیں۔	01:54

نوٹ کریں کہ اس تیج پر کچھ لازمی فائلیں موجود ہیں۔	01:58
دلچسپ بات یہ ہے کہ، Koha کچھ لازمی فیلڈس میں خود بخود ویلوز دیتا ہے	02:02
0 سے 9 ٹیبز سے ہم ٹیب 0 سے شروع کریں گے۔	02:09
000, LEADER پر کلک کریں۔ Koha اس ویلیو کو ڈیفالٹ طور پر ظاہر کرتا ہے۔	02:16
پھر، 005 DATE AND TIME OF LATEST TRANSACTION پر کلک کریں۔	02:26
Koha خود بخود میری مشین کیلئے یہ ویلیو دیتا ہے۔	02:35
آپ اپنے انٹرفیس پر مختلف ویلیو دیکھیں گے۔	02:40
میں 006 اور 007 فیلڈس کو چھوڑ دوں گا۔	02:44
008 FIXED-LENGTH DATA ELEMENTS--GENERAL جب INFORMATION کلک کیا جاتا ہے	02:50
Koha خود یہ ویلیو بناتا ہے	02:57
پھر، 022 ISSN ٹیب پر جائیں۔	03:01
022 ISSN کے قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔	03:06
نوٹ کریں، جب آپ (question mark) پر کلک کرتے ہیں تو 022 tag کیلئے مکمل MARC21 Bibliographic format کھل جاتا ہے۔	03:12
یہاں، دونوں اینڈ کیٹرس بلا وضاحت ہیں۔	03:24
اب، Koha interface پر واپس جائیں۔	03:28
میں دو خالی بکس کو چھوڑ دوں گا۔	03:32
اس کے بعد، سب فیلڈ International Standard Serial Number 'a' پر جائیں	03:36
8 ہندسوں کی Journal ISSN درج کریں۔	03:43
تاہم، آپ کو catalog کیلئے Journal کا ISSN شامل کرنا ہوگا	03:48
میں باقی فیلڈس کو چھوڑ دوں گا۔	03:55
آپ اپنی لائبریری کی ضرورت کے مطابق ان فیلڈس کو بھرنے پر غور کر سکتے ہیں۔	03:57

04:04	پھر، 040 CATALOGING SOURCE ٹیب پر جائیں۔ 040 کے قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔
04:14	یہاں، دونوں indicators بلا وضاحت ہیں۔
04:18	لہذا میں دونوں خالی بکس کو چھوڑ دوں گا۔
04:23	سب فیلڈ c, Transcribing agency ملاحظہ کریں۔
04:28	Institute/University یا Department کا نام داخل کریں
04:34	میں IIT Bombay لکھوں گا۔
04:37	اب 082 DEWEY DECIMAL CLASSIFICATION NUMBER پر آئیں
04:44	سب فیلڈ Classification number 'a' میں 660.62 درج کریں
04:52	اب اوپر جائیں اور 0 سے 9 ٹیس سے 2 ٹیب پر کلک کریں۔
05:01	اس کے بعد، 245 TITLE STATEMENT پر جائیں،
05:07	245 کے قریب دو بکس ملاحظہ کریں۔ جیسے آپ نے پہلے ہی ذکر کیا ہے، (question mark) پر کلک کرتے ہی متعلقہ ٹیگ کا مکمل MARC 21 Bibliographic format کھلتا ہے
05:24	پھر Koha interface پر واپس آئیں
05:28	اب، پہلے خالی باکس میں 0 درج کریں۔ نوٹ کریں کہ 0، No added Entry کا indicator ہیں۔
05:37	دوسرے خالی خانے میں بھی 0 ٹائپ کریں۔
05:41	دوسرا انڈیکٹر non-filling character کی نمائندگی کرتا ہے
05:46	میں نے 0 ٹائپ کیا ہے کیونکہ اس TITLE کے تحت کوئی non-filling character نہیں ہے۔
05:54	سب فیلڈ Title 'a' میں Indian Journal of Microbiology ٹائپ کریں
06:01	آپ یہاں اپنے جرنل کا عنوان لکھ سکتے ہیں۔
06:05	اب، 260 PUBLICATION, DISTRIBUTION, ETC, 260 پر جائیں۔
06:11	260 کے قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔
06:17	اس کے لئے، دونوں indicators غیر منقول ہیں، لہذا میں دونوں خالی خانوں کو اس طرح چھوڑ دوں گا۔

06:26	اب، میں اپنی کتاب کے لئے تفصیلات بھر دوں گا۔ آپ اپنی کتاب سے متعلق تفصیلات بیان کر سکتے ہیں۔
06:34	سب فیلڈ 'a' Place of publication, distribution, etc میں New Delhi درج کریں
06:42	سب فیلڈ 'b' Name of publisher, distributor, etc میں Springer درج کریں
	سب فیلڈ 'c' Date of publication, distribution, etc میں 2017 درج کریں
06:59	اب، سب سے اوپر اور 0 سے 9 کے ٹیس سے، ٹیب 3 پر کلک کریں۔
07:07	اب، 300 PHYSICAL DESCRIPTION پر جائیں۔
07:12	? 300 کے قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔
07:19	اس کے لئے، دونوں اینڈ کیٹرس غیر منقول ہیں، لہذا میں دونوں خالی خانوں کو اس طرح چھوڑ دوں گا۔
07:27	سب فیلڈ 'a' Extent میں v 11 ٹائپ کریں
07:33	یاد رکھیں کہ، میں اس جرنل کو v 11 سے آگے سبسکرائب کر رہا ہوں۔
07:39	تو آپ کو اپنے جرنل کے مطابق درج کرنا ہوگا۔
07:43	اب، 310 CURRENT PUBLICATION FREQUENCY پر جائیں
07:49	? 310 کے قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔
07:55	اس کے لئے، دونوں indicators غیر منقول ہیں، لہذا میں اسی طرح دونوں خالی بکس چھوڑ دوں گا۔
08:03	ٹیگ کو بڑھانے کے لئے CURRENT PUBLICATION FREQUENCY پر کلک کریں تاکہ ہم سب فیلڈس کو بھر سکیں۔
08:12	ذیلی فیلڈ 'a' Current publication frequency میں، میں Quarterly ٹائپ کروں گا
08:20	اس کی وجہ ہے کہ میرا جرنل سہ ماہی Serial ہے
08:24	اگر آپ کا مختلف ہے تو، مثال کے طور پر: ماہانہ، دو ماہانہ، وغیرہ تو اس کے مطابق ان کو بھریں۔
08:31	پھر، سب سے اوپر، 0 سے 9 ٹیبز پر واپس جائیں، ٹیب 6 پر کلک کریں۔
08:38	650 SUBJECT ADDED ENTRY--TOPICAL TERM ملاحظہ کریں
08:44	650؟ قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔ پہلے خالی باکس میں 1 ٹائپ کریں۔
08:49	نوٹ کریں کہ 1، پرائمری سطح کا indicator ہے۔
08:57	دوسرے باکس میں، 0 ٹائپ کریں۔

نوٹ کریں کہ 0، Library of Congress Subject Headings (Thesaurus) کا indicator ہے	09:01
پھر Topical term or geographic name as entry element 'a' آتا ہے	09:08
میں موضوع کا عنوان Microbiology لکھوں گا۔	09:16
آپ کو اپنی Book یا Serial کے لئے مناسب عنوان لکھنا ہوگا۔	09:21
اگر آپ ایک سے زیادہ keyword شامل کرنا چاہتے ہیں، تو جیسا کہ پہلے ٹیوٹوریل میں ذکر کیا گیا ہے، چھوٹے بٹن Repeat this Tag پر کلک کریں	09:27
650 ٹیب کا ڈپلیکیٹ ظاہر کیا جاتا ہے۔	09:38
سب سے اوپر، 0 سے 9 کے ٹپس سے واپس جائیں، ٹیب 7 پر کلک کریں۔	09:43
مئے کھلے پیج پر، 700 ADDED ENTRY--PERSONAL NAME ٹیب پر جائیں۔	09:50
? 700 کے قریب دو خالی بکس ملاحظہ کریں۔ پہلے باکس میں 1 ٹائپ کریں۔	09:59
نوٹ کریں کہ 1، surname کا indicator ہے۔	10:09
دوسرا انڈیکٹر 21 by MARC undefined ہے، لہذا میں اسے خالی چھوڑ دوں گا۔	10:14
ٹیگ کو وسیع کرنے کیلئے ADDED ENTRY--PERSONAL NAME پر کلک کریں تاکہ ہم سب-فیلڈس کو بھر سکیں۔	10:22
سب-فیلڈ 'a' Personal name میں ایڈیٹر کا نام درج کریں۔	10:30
آپ کو آپ کی کتاب یا سیریل کے ایڈیٹر کا نام ٹائپ کرنا ہوگا۔	10:35
یاد رکھیں کہ پہلے surname پھر کو ما اور پھر پہلا نام لکھیں۔	10:41
آخر میں، 0 سے 9 کے ٹپس میں سے ٹیب 9 پر کلک کریں۔	10:48
942 ADDED ENTRY ELEMENTS (KOHA) پر جائیں۔	10:54
سب فیلڈ-Koha item type: 'c' پر جائیں اور ڈراپ ڈاؤن سے Serial منتخب کریں	11:00
تمام تفصیلات کو بھرنے کے بعد پیج کے بائیں کونے میں Save پر کلک کریں۔	11:09
ایک نیا پیج میرے دئے ہوئے عنوان کے ساتھ کھلتا ہے	11:16
یہ میرے انٹرفیس پر ظاہر ہوتا ہے: Items for Indian Journal of Microbiology	11:20

اب، Add item کیلئے Date acquired, جسے Source of acquisition	11:26
Cost, normal purchase price, Barcode, Cost, replacement price etc	11:38
میں نے اپنی Library کے مطابق کچھ تفصیلات درج کی ہیں۔	11:47
آپ ویڈیو کو روک سکتے ہیں اور اپنی لائبریری کے مطابق تفصیلات بھر سکتے ہیں۔	11:51
خود کار طریقے سے تاریخ بھرنے کیلئے Date acquired فیلڈ کے اندر کلک کریں، تاریخ acquired فیلڈ کے اندر ظاہر ہوتا ہے تاہم، یاد رکھیں کہ تاریخ میں ترمیم کی جاسکتی ہے۔	11:56
اگر آپ کو کسی خاص فیلڈ کے بارے میں معلومات نہیں ہے تو اسے خالی چھوڑ دیں۔	12:06
یاد رکھیں کہ Koha ڈیفالٹ طور پر درج ذیل تفصیلات درج کرتا ہے، Permanent location-	12:12
Koha item type اور Current location, Full call number	12:20
اس کے علاوہ، آپ پیج کے نچلے حصے میں ان بٹنوں پر کلک کر سکتے ہیں۔ Add & Duplicate	12:28
Add multiple copies of this item	12:34
تمام تفصیلات درج کرنے کے بعد، پیج کے نچلے حصے پر Add item ٹیب پر کلک کریں۔	12:39
ایک اور پیج Journal کی تفصیلات کے ساتھ کھلتا ہے Items for Indian Journal of Microbiology	12:46
اس کے ساتھ ہم نے لائبریری کے Biology section کیلئے Indian Journal of Microbiology by Kalia, V.C. کے عنوان سے جرنل کے رکارڈ کو کیٹلاگ کیا	12:54
اب آپ Koha سے log out کر سکتے ہیں۔	13:09
Koha انٹرفیس کے اوپری دائیں کونے میں جائیں۔	13:12
Spoken Tutorial Library پر کلک کریں اور ڈراپ ڈاؤن سے log out منتخب کریں۔	13:16
اس کے ساتھ ہم ٹیوٹوریل کے اختتام پر آتے ہیں	13:23
مختصر میں اس ٹیوٹوریل میں ہم نے سیریل سبسکرپشن کو کیٹلاگ کرنا سیکھا	13:27
مشق کیلئے، Journal of Molecular Biology کو کیٹلاگ کریں	13:36

13:42	مندرجہ ذیل لنک پر موجود ویڈیو اسپوکن ٹیوٹوریل پراجیکٹ کا خلاصہ کرتا ہے۔ اسے ڈاؤن لوڈ کریں اور دیکھیں۔
13:49	اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹیم ورکشاپ منعقد کرتی ہے اور ٹیوٹوریل دیتا ہے۔
13:55	مزید معلومات کے لئے ہمیں لکھیں۔
13:59	اس فورم میں اپنے سوالات پوسٹ کریں۔
14:03	اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ کو بھارت کی حکومت کی NMEICT, MHRD کے ذریعے معاونت کی گئی ہے۔ اس مشن پر مزید معلومات اس لنک پر دستیاب ہیں۔
14:15	اس اسکرپٹ کا ترجمہ اور صدا بندی وجاحت احمد نے کی ہے۔ ہمارے ساتھ شامل ہونے کا شکریہ۔